

Al Dirigente APOS  
Piazza Verdi, 3  
40126 Bologna

*OGGETTO:* "Trasmissione dei verbali - PROCEDURA SELETTIVA BANDITA AI SENSI DELL'ART. 18 LEGGE 240/2010 PER LA COPERTURA DI 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO, FASCIA PRIMA, SETTORE CONCORSUALE 10/N3 (CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE) SSD L-OR/22 (LINGUE E LETTERATURE DEL GIAPPONE E DELLA COREA) BANDITA CON DR N. 653 DEL 29/04/2021 DAL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE  
RIF: O18C1I2021/1319

Il sottoscritto Andrea Maurizi in qualità di componente della Commissione giudicatrice nominata per la procedura in oggetto, trasmette in allegato alla presente:

N° 1 Verbali con relativi allegati

Distinti saluti

Chiavari, 22/07/2021

Prof. Andrea Maurizi

**ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITA' DI BOLOGNA**

**PROCEDURA SELETTIVA BANDITA AI SENSI DELL'ART. 18 LEGGE 240/2010 PER LA COPERTURA DI 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO, FASCIA PRIMA, SETTORE CONCORSUALE 10/N3 (CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE) SSD L-OR/22 (LINGUE E LETTERATURE DEL GIAPPONE E DELLA COREA) BANDITA CON DR N. 653 DEL 29/04/2021 DAL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE  
RIF: O18C1I2021/1319**

**VERBALE N. 2**

Alle ore 16:00 del giorno 22/07/2021 si riunisce avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, ai sensi dell'art.8 comma 11 del Regolamento di Ateneo emanato con D.R. 977/2013 la commissione giudicatrice composta dai seguenti professori:

- Prof.ssa Matilde Mastrangelo
- Prof.ssa Ikuko Sagiyama
- Prof. Andrea Maurizi

La Commissione si riunisce collegialmente mediante videoconferenza.

In particolare, risulta che:

la prof.ssa Matilde Mastrangelo è collegata in videoconferenza da Napoli

la prof.ssa Ikuko Sagiyama è collegata in videoconferenza da Firenze

il prof. Andrea Maurizi è collegato in videoconferenza da Chiavari (GE)

La Commissione, verificato il regolare funzionamento dell'impianto di videoconferenza, e accertato che tutti i componenti risultano regolarmente presenti alla seduta telematica, dichiara aperti i lavori.

La Commissione verifica che i criteri siano stati pubblicati sul sito web di Ateneo nella pagina dedicata alle procedure.

La Commissione prende visione dell'elenco dei candidati fornito dall'Amministrazione e della documentazione resa disponibile con modalità telematiche relativa ai candidati ai fini della valutazione. Ognuno dei commissari dichiara di non avere relazioni di parentela ed affinità entro il 4° grado incluso con i candidati e che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

La Commissione dichiara che non sussiste comunanza di vita né alcuna collaborazione professionale che presupponga comunione di interessi economici con carattere di sistematicità, stabilità e continuità tra i commissari ed i candidati e che non sussistono collaborazioni di carattere scientifico con i candidati che possano configurarsi come sodalizio professionale.

La Commissione avvia la fase di valutazione.

La candidata da valutare è:

1. Paola Scrolavezza

I Commissari si impegnano a trattare le pubblicazioni della candidata esclusivamente nell'ambito della presente procedura valutativa.

La Commissione avvia la valutazione della candidata compilando una scheda di valutazione allegata al presente verbale.

Al termine della Valutazione la candidata ha ottenuto il seguente punteggio:



CANDIDATA: PAOLA SCROLAVEZZA

**Dalla scheda di valutazione allegata risulta che la Commissione ha attribuito alla candidata PUNTI 89,5**

Al termine della valutazione la Commissione, all'unanimità, individua la candidata Paola Scrolavezza vincitrice della procedura oggetto del bando avendo ottenuto un punteggio superiore a 65 punti.

Il presente verbale viene redatto a cura del Prof. Andrea Maurizi previa lettura del medesimo agli altri commissari in videoconferenza, i quali dichiarano che il medesimo corrisponde a quanto deliberato dall'organo

Chiavari, 22/07/2021

Firmato Prof. 

Presente in videoconferenza la Prof.ssa Matilde Mastrangelo collegata da Napoli

Presente in videoconferenza la Prof.ssa Ikuko Sagiyama collegata da Firenze

## SCHEMA DI VALUTAZIONE

CANDIDATA: **PAOLA SCROLAVEZZA**

**Attività di ricerca – (Punti attribuibili max 55)**

Tabella A - Attività

ATTIVITA'	PUNTI
<p><b>Organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi e altre attività di ricerca quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>organizzazione direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca. La candidata presenta i seguenti incarichi:</i></li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <b>COORDINAMENTO</b> (con Gino Scatasta): Nucleo di Ricerca NuR Power to the Pop - Osservatorio sulle culture pop contemporanee del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne – LILEC dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna dal 01-01-2018 a oggi (membro fondatore) <b>PUNTI 0,3</b></li> <li>2) <b>RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA</b> dell'assegno di ricerca sul progetto "Dealing with the Disaster: spazi del discorso e dinamiche dell'emozione", Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Progetto d'Eccellenza DIVE-IN – Diversity and Inclusion; Assegnista: dott.ssa Veronica De Pieri (dal 01-10-2019 a oggi) <b>PUNTI 0,3</b></li> <li>3) <b>RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA</b>: vincitrice del bando per attività di ricerca e accoglienza come Supervisor di un Visiting Professor all'interno del Progetto di Eccellenza DIVE-IN - Diversity and Inclusion, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, sul progetto 'Reconfiguring Gender and Familial Relationships in Japanese Popular Fiction', Visiting Professor: Hiromi Tsuchiya Dollase (Vassar College - New York) (1-31 maggio 2020) (postposto causa COVID-19) <b>PUNTI 0,3</b></li> <li>4) <b>RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA</b>: vincitrice del bando di premialità indiretta di mobilità per ricerca all'interno del Progetto di Eccellenza DIVE-IN - Diversity and Inclusion, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, sul progetto "Letteratura e spazio urbano nel Giappone del dopoguerra", incentrato sull'analisi delle dinamiche di esclusione e inclusione che l'articolazione degli spazi nelle nuove metropoli innesca, e sulle ricadute in termini di costruzione e percezione dell'identità soprattutto laddove a essere coinvolti sono i soggetti che tradizionalmente la società definisce come marginali (donne, immigrati, precari) (Università Waseda di Tokyo, gennaio 2020) <b>PUNTI 0,5</b></li> <li>5) <b>RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA</b>: vincitrice del bando di premialità indiretta di mobilità per ricerca all'interno del Progetto di Eccellenza DIVE-IN - Diversity and Inclusion, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, sul progetto "Costruzione dell'occidente esotico nella <i>shōjo bunka (girl's culture)</i>", incentrato sull'analisi in chiave interdisciplinare delle origini della <i>girl's culture</i> in Giappone con particolare attenzione all'impatto della</li> </ol>	

*Aut*

<p>modernizzazione e al legame con la cultura e gli immaginari europei (Vassar College, New York, marzo 2019) <b>PUNTI 0,5</b></p> <p>6) <b>RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA:</b> vincitrice del bando per attività di ricerca e accoglienza come Supervisor di un Visiting Professor all'interno del Progetto di Eccellenza DIVE-IN - Diversity and Inclusion, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, sul progetto 'Narrating Woman's Identity in Contemporary Japan'; Visiting Professor: Amanda C. Seaman (University of Massachusetts Amherst) (novembre 2018) <b>PUNTI 0,3</b></p> <p>7) <b>RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA:</b> vincitrice del bando di premialità indiretta di mobilità per ricerca all'interno del Progetto di Eccellenza DIVE-IN - Diversity and Inclusion, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, sul progetto "Light novel. New narrative genres and transculturation processes in the global age", incentrato sull'indagine della formazione di immaginari transnazionali attraverso processi di riscrittura/rimediazione (Università Paris Nanterre, ottobre 2018) <b>PUNTI 0,4</b></p> <p>8) <b>RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA:</b> vincitrice del bando ISA Senior Fellowship per attività di ricerca in collaborazione con un Visiting Professor promosso dall'Institute of Advanced Studies dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna, sul progetto 'Mixed race/blood and multicultural questions in Japan: Towards trans-Asian collaborative engagement'; Visiting Professor: Koichi Iwabuchi (Monash University) (gennaio – maggio 2015) <b>PUNTI 0,3</b></p> <p>9) <b>RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA DI PROGETTO:</b> vincitrice del bando per <i>Exchange Researcher</i> presso la Waseda University di Tokyo; <i>research field:</i> Letteratura giapponese, Letteratura femminile moderna e contemporanea, Gender Studies (dal 14-07-2004 al 31-12-2005) <b>PUNTI 0,5</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>partecipazione a centri o gruppi di ricerca. La candidata presenta i seguenti incarichi:</i> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Membro del Centro di Ricerca sull'Utopia del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne – LILEC dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna (dal 01-01-2018 a oggi) <b>PUNTI 0,3</b></li> </ol> </li> <li>• <i>direzione o partecipazione a comitati editoriali di riviste. La candidata presenta i seguenti incarichi:</i> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Membro del Comitato Editoriale della rivista <i>DIVE-IN-An International Journal on Diversity and Inclusion</i>, rivista <i>open access</i> nata all'interno del Progetto di Eccellenza del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne – LILEC dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna (dal febbraio 2021) <b>PUNTI 0,5</b></li> </ol> </li> </ul>	<p><b>TOTALE: PUNTI 4</b></p>
<p><b>Coordinamento di, o partecipazione a, progetti di ricerca finanziati di interesse nazionale o internazionale.</b> La candidata presenta i seguenti incarichi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <b>DIREZIONE E COORDINAMENTO:</b> ideatrice e curatrice del progetto "Bodytracing: la traccia del femminile nel corpo della città", incentrato sulla letteratura giapponese femminile contemporanea, in collaborazione con Serendipità Editrice, patrocinato dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e dall'Università di Bologna, dal 01-10-2009 al 01-01-2010 <b>PUNTI 0,5</b></li> <li>2) <b>DIREZIONE E COORDINAMENTO:</b> direttrice e ideatrice di "NipPop: parole e immagini da Tokyo a Bologna", progetto di ricerca dedicato alle culture e subculture del Giappone contemporaneo, ex-Facoltà di Lingue e Letterature Straniere (attuale Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne), Alma Mater Studiorum Università di Bologna. Con il patrocinio del Consolato del Giappone</li> </ol>	

*Any*

<p>in Italia, della Japan Foundation e del Comune di Bologna (dal 2010/11 a oggi) <b>PUNTI 0,3</b></p> <p>3) <b>CO-RESPONSABILITÀ SCIENTIFICA E GESTIONALE</b> del Progetto d'Eccellenza del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università di Bologna - DIVE-IN (Diversity and Inclusion), finanziato dal Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca, in qualità di membro del Comitato di gestione (dal 01-01-2018 al 04-05-2021) <b>PUNTI 0,5</b></p> <p>4) <b>DIREZIONE E COORDINAMENTO:</b> vincitrice del bando dell'Ateneo di Bologna relativo alla promozione di iniziative di ricerca innovativa dei Dipartimenti nell'ambito degli accordi quadro di Ateneo e degli accordi di settore - responsabile del progetto di ricerca e sviluppo <b>ITALIA /GIAPPONE: CROSS-CULTURAL LEGAL COMMUNICATION</b>, in collaborazione con l'Università di Nagoya (dal 01-11-2017 al 01-06-2018) <b>PUNTI 0,5</b></p>	<b>TOTALE: PUNTI 1,8</b>
<b>Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca. La candidata non documenta premi o riconoscimenti:</b>	<b>TOTALE: PUNTI 0</b>
<b>Partecipazioni in qualità di relatore a congressi e convegni di interesse internazionale</b> <i>La candidata presenta 35 partecipazioni a convegni internazionali (vedi CV della candidata), La Commissione assegna 0,5 punti per ogni partecipazione. Il punteggio totale ottenuto dalla candidata è quindi di 17,5 (oltre il punteggio massimo attribuibile)</i>	<b>TOTALE: PUNTI 5</b>
E' valutata la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di sospensione del rapporto di lavoro e altri periodi di congedo o di aspettativa stabiliti dalle leggi vigenti e diversi da quelli previsti per motivi di studio. <i>La candidata presenta complessive n° 12 pubblicazioni. La produzione è iniziata a partire dal 2004: l'intensità e la continuità sono <b>MOLTO BUONE</b></i>	<b>TOTALE: PUNTI 6</b>

Tabella B – Criteri di valutazione delle pubblicazioni (punti attribuibili max 36)

Publicazioni presentate per la valutazione analitica	Congruenza di ciascuna pubblicazione	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti presso la comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione; in particolare, l'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica	Punti

*Any*

		dovrà essere esplicitamente dichiarato da tutti gli autori e desumibile			
1) Paola Scrolavezza, <i>"Italians do it Better": da don Matteo a Montalbano, il fascino discreto del noir all'italiana alla conquista del "Sol Levante"</i> , «CINERGIE», 2020, 18, pp. 85 - 94	0,5	0,5	1,5	0,5	3
2) Paola Scrolavezza, <i>Manga as a Teaching Tool for Enhancing Learning and Understanding of Japanese Classical Literature</i> , in: <i>Manga!: Visual-Pop Culture in ARTS Education</i> , Viseu, InSEA Publications, 2020, pp. 111 - 119	0,5	0,5	0,5	0,5	2
3) Paola Scrolavezza (trad. e cura), Yoshiya Nobuko, <i>Storie di fiori (Hana monogatari)</i> , Roma, Atmosphere Libri, 2020, pp. 234	0,5	0,5	1,5	0,3	2,8
4) Paola Scrolavezza, <i>Le rose di Versailles di Riyoko Ikeda: la sfida pop agli anciens régimes</i> , in: <i>Alla conquista della modernità. Studi sul Settecento in onore di Daniela Galligani</i> , Bologna,	0,5	0,5	0,8	0,3	2,1

*Oruy*

I Libri di Emil, 2018, pp. 159 - 166					
5) Paola Scrolavezza, <i>Futakuchi otoko: stage performance and text performativity</i> , in: <i>Am Scheideweg der Sprachen. Die poetischen Migrationen von Yoko Tawada</i> , Tubingen, Stauffenberg Verlag GmbH, 2016, pp. 173 - 181	0,5	0,5	1,2	0,5	2,7
6) Paola Scrolavezza, <i>Kirino Natsuo, The Grotesque Double Life of a Business Woman</i> , in: <i>The Poetics of Ageing: Confronting, Resisting, and Transcending Mortality in the Japanese Narrative Arts</i> , West Lafayette, IN, Association for Japanese Literary Studies, «PROCEEDINGS OF THE ASSOCIATION FOR JAPANESE LITERARY STUDIES», 2015, pp. 166 - 176	0,5	0,5	0,7	0,5	2,2
7) Paola Scrolavezza, <i>Nella lingua dei cigni: fra Russia, Alaska e Giappone, la scrittura errante di Ōba Minako</i> , in: <i>Tradizione, traduzione, trasformazione</i> , Tokyo, Sanrei Printing, 2015, pp. 91 - 101	0,5	0,5	1	0,5	2,5

*Any*



8) Paola Scrolavezza (trad. e cura), Ekuni Kaori, <i>Stella stellina</i> ( <i>Kirakira hikaru</i> ), ROMA, Atmosphere libri, 2013, pp. 149.	0,5	0,5	1,5	0,3	2,8
9) Paola Scrolavezza (trad. e cura), Hayashi Fumiko, <i>Lampi (Inazuma)</i> VENEZIA, Marsilio Editori, 2011, pp. 226	0,5	0,5	1,5	0,5	3
10) Paola Scrolavezza, <i>Recreating Woman's</i> <i>Identity in a Trans-</i> <i>cultural In-between.</i> <i>Oba Minako's</i> <i>Oregon yume juya,</i> in: <i>Rethinking</i> <i>gender in the</i> <i>postgender era.</i> <i>Proceedings of the</i> <i>Association for</i> <i>Japanese Literary</i> <i>Studies, 2010, pp. 59</i> <i>- 71</i> (PROCEEDINGS OF THE ASSOCIATION FOR JAPANESE LITERARY STUDIES)	0,5	0,5	1,5	0,5	3
11) Paola Scrolavezza; Luisa Bienati, <i>La</i> <i>narrativa</i> <i>giapponese moderna</i> <i>e contemporanea,</i> VENEZIA, Marsilio Editori, 2009, pp. 100	0,5	0,5	1	0,5	2,5
12) Paola Scrolavezza, 結局ミューズ は 女性たち:紫式部、 マルク リット・ ユルス ナール ( <i>"After All, Muses</i> <i>Are Women:</i> <i>Murasaki Shikibu,</i> <i>Marguerite</i> <i>Yourcenar"</i> ), in:	0,5	0,5	1	0,1	2,1

Oruy

『源氏物語本文の再検討と新提言』第2号 (The Reexaminations and the New Proposals of the Texts of The Tale of Genji), TOKYO, sine nomine, 2009, 第2号, pp. 165 - 177					
					<b>Totale punti: 30,7</b>

**Totale punti (tabella A+ tabella B) = punti 16,8 + 30,7 = 47,5**

**Attività istituzionali, organizzative e di servizio all'Ateneo (Punti attribuibili max 15)**

ATTIVITA'	PUNTI
<p>E' valutato il volume e la continuità delle attività svolte, con particolare riferimento a incarichi di gestione e a impegni assunti in organi collegiali e commissioni, presso rilevanti enti pubblici e privati e organizzazioni scientifiche e culturali ovvero presso l'Ateneo e/o altri Atenei nazionali ed esteri.</p> <p><i>La candidata presenta i seguenti incarichi:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Delegata alla Didattica del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (da febbraio 2021) <b>PUNTI 1</b></li> <li>2. Membro del Commissione interna Controllo Qualità nell'ambito del Progetto di Eccellenza del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne - DIVE-IN (dal 2021) <b>PUNTI 1</b></li> <li>3. Coordinatrice del curriculum "World Literature e Studi postcoloniali" del Dottorato di Ricerca in Lingue, Letterature e Culture Moderne - Diversità e Inclusione del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università di Bologna (dal gennaio 2020) <b>PUNTI 1</b></li> <li>4. Membro del gruppo di lavoro sulle Summer/Winter School nell'ambito del Progetto di Eccellenza del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne - DIVE-IN (dal 2020) <b>PUNTI 1</b></li> <li>5. Presidente della Commissione Insegnamenti Linguistici del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (dal 2019) <b>PUNTI 1</b></li> <li>6. Membro del Collegio Docenti del Dottorato in Lingue, Letterature e Culture Moderne del Dipartimento LILEC (dal gennaio 2019) <b>PUNTI 1</b></li> <li>7. Membro della Commissione Terza Missione del Dipartimento LILEC (dal 2019) <b>PUNTI 1</b></li> </ol>	

<ol style="list-style-type: none"> <li>8. Membro del gruppo di lavoro sugli incubatori di idee nell'ambito del Progetto di Eccellenza del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne - DIVE-IN (dal 2018) <b>PUNTI 1</b></li> <li>9. Membro della Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (dal 2015) <b>PUNTI 0,5</b></li> <li>10. Membro del Comitato di Gestione del Progetto di Eccellenza del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne - DIVE-IN (dal 2018 al maggio 2021) <b>PUNTI 1</b></li> <li>11. Responsabile del gruppo di lavoro sugli incubatori di idee nell'ambito del Progetto di Eccellenza del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne - DIVE-IN (dal 2018 al 2020) <b>PUNTI 1</b></li> <li>12. Membro della commissione AQ del Corso di Laurea in Lingue, Mercati e Culture dell'Asia e dell'Africa Mediterranea (ex Corso di Laurea in Lingue, Mercati e Culture dell'Asia) del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne – LILEC dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna (dal 2012) <b>PUNTI 1</b></li> <li>13. Coordinatrice del Corso di Studio in Lingue, Mercati e Culture dell'Asia del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne – LILEC dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna (al 2013 al 2019) <b>PUNTI 1</b></li> <li>14. Membro del Consiglio della Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna (dal 2015 al 2018) <b>PUNTI 0,5</b></li> <li>15. Membro della Commissione Paritetica della Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione - Vice- Presidenza di Bologna (dal 2012 al 2015) <b>PUNTI 1</b></li> <li>16. Delegato per le attività di tirocinio del Corso di Laurea in Lingue, Mercati e Culture dell'Asia della Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna (dal 2012 al 2013) <b>PUNTI 1</b></li> </ol>	<b>TOTALE: PUNTI 15</b>
--	-------------------------

**Attività didattica - (Punti attribuibili max 30)**

ATTIVITA'	PUNTI
<p>Sono valutati il volume e la continuità delle attività con particolare riferimento agli insegnamenti e ai moduli di cui si è assunta la responsabilità</p> <p>La candidata presenta n. 37 corsi in cui ha avuto la responsabilità presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'ateneo di Bologna.</p> <p>Dall'a.a. 2011-12 all'a.a. 2013-14 la candidata ha avuto la responsabilità, in qualità di ricercatore universitario, dei corsi di Cultura e Letteratura giapponese/Letteratura giapponese 1, 2 e 3 (laurea triennale) (totale di 9 corsi). La commissione ha assegnato 1 punto per ogni corso.</p> <p>Dall'a.a. 2014-15 a oggi la candidata ha avuto la responsabilità, in qualità di professore associato, dei corsi di Cultura e Letteratura giapponese/Letteratura giapponese 1, 2 e 3 (laurea triennale) e del corso di Letteratura e cultura giapponese (laurea magistrale) (totale di 28 corsi).</p>	



<p>La commissione ha assegnato 1 punto per ogni corso. Il punteggio totale ottenuto dalla candidata è quindi di 37 punti (oltre il punteggio massimo attribuibile)</p>	<p><b>TOTALE: PUNTI 20</b></p>
<p>Sono valutate le attività di tutorato delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato di cui i candidati risultano essere i relatori, nonché i seminari, le esercitazioni e il tutoraggio degli studenti.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La candidata ha seguito dal 2009 a oggi 277 tesi di laurea triennali e 7 di laurea magistrale - <b>PUNTI 6</b></li> <li>2. La candidata è stata primo relatore di 2 tesi di dottorato – <b>PUNTI 0,5</b></li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La candidata è stata titolare dei seguenti seminari ed esercitazione: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Titolare, a partire dal 2019 a oggi, dei seminari ‘Le culture pop giapponesi: seminario di traduzione e localizzazione/Translating manga: linguistic issues and publishing strategies’ (lauree triennale e magistrale); ‘Seminario sulla gestione di eventiculturali/Seminar: management of cultural events’ (lauree triennale e magistrale)</li> <li>2. Titolare dell'attività alternativa al tirocinio <i>Bodytracing: la traccia del femminile nel corpo della metropoli</i> (in collaborazione con l'Associazione culturale Serendipità) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna (2009-2010)</li> <li>3. Titolare dell'attività alternativa al tirocinio <i>Giappone: cinema e letteratura</i> presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna di Bologna (2010-2011) <b>PUNTI 0,5</b></li> </ol> </li> </ul>	<p><b>TOTALE: PUNTI 7</b></p>

**La Commissione non ha verificato la conoscenza della lingua perché non prevista dal bando**

**Somma dei punteggi attribuiti dalla Commissione alla candidata PAOLA SCROLAVEZZA: Punti 89,5**



Dichiarazione da allegare alla Versione Telematica

PROCEDURA SELETTIVA BANDITA AI SENSI DELL'ART. 18 LEGGE 240/2010 PER LA COPERTURA DI 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO, FASCIA PRIMA, SETTORE CONCORSUALE 10/N3 (CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE) SSD L-OR/22 (LINGUE E LETTERATURE DEL GIAPPONE E DELLA COREA) BANDITA CON DR N. 653 DEL 29/04/2021 DAL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE  
RIF: O18C1I2021/1319

### DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Matilde Mastrangelo, in qualità di componente della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva a n. 1 posto bandita con DR n 653 del 29/04/2021, dichiara con la presente di aver partecipato in via telematica, allo svolgimento dei lavori della Commissione giudicatrice effettuata con modalità collegiale mediante videoconferenza in collegamento da Napoli dalle ore 16:00 alle ore 18:00 del giorno 22/07/2021.

Dichiara di sottoscrivere il verbale redatto in data 22/07/2021 trasmesso all'Ufficio Concorsi Docenti per i provvedimenti di competenza a cura del Prof. Andrea Maurizi.

In fede

Prof.ssa Matilde Mastrangelo



Allegare copia documento di riconoscimento

Dichiarazione da allegare alla Versione Telematica

PROCEDURA SELETTIVA BANDITA AI SENSI DELL'ART. 18 LEGGE 240/2010 PER LA COPERTURA DI 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO, FASCIA PRIMA, SETTORE CONCURSALE 10/N3 (CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE) SSD L-OR/22 (LINGUE E LETTERATURE DEL GIAPPONE E DELLA COREA) BANDITA CON DR N. 653 DEL 29/04/2021 DAL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE  
RIF: O18C112021/1319

### DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Andrea Maurizi, in qualità di componente della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva a n. 1 posti bandita con DR n 653 del 29/04/2021, dichiara con la presente di aver partecipato in via telematica, allo svolgimento dei lavori della Commissione giudicatrice effettuata con modalità collegiale mediante videoconferenza in collegamento da Chiavari dalle ore 16:00 alle ore 18:00 del giorno 22/07/2021. Dichiara di sottoscrivere il verbale redatto in data 22/07/2021 trasmesso all'Ufficio Concorsi Docenti per i provvedimenti di competenza a cura del Prof. Andrea Maurizi.

In fede

Prof. 

Allegare copia documento di riconoscimento

Dichiarazione da allegare alla Versione Telematica

**PROCEDURA SELETTIVA BANDITA AI SENSI DELL'ART. 18 LEGGE 240/2010 PER LA COPERTURA DI 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO, FASCIA PRIMA SETTORE CONCURSUALE 10/N3 (CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE) SSD L-OR/22 (LINGUE E LETTERATURE DEL GIAPPONE E DELLA COREA) BANDITA CON DR N. 653 DEL 29/04/2021 DAL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE**

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Ikuko Sagiyama, in qualità di componente della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva a n. 1 posto bandita con DR n. 653 del 29/04/2021, dichiara con la presente di aver partecipato in via telematica, allo svolgimento dei lavori della Commissione giudicatrice effettuata con modalità collegiale mediante videoconferenza in collegamento da Firenze dalle ore 16:00 alle ore 18:00 del giorno 22/07/2021.

Dichiara di sottoscrivere il verbale redatto in data 22/07/2021 trasmesso all'Ufficio Concorsi Docenti per i provvedimenti di competenza a cura del Prof. Andrea Maurizi.

In fede

Prof.ssa Ikuko Sagiyama



Allegare copia documento di riconoscimento